



# BULLETIN

**Saint George Greek Orthodox Church**  
Father Neofitos Sarigiannis [frneofitos@saintgeorgegoc.com](mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com)  
[www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com)

**7<sup>th</sup> Sunday of Luke**

**October 27, 2024**



**Today we commemorate the 7<sup>th</sup> Sunday of Luke, Nestor the Martyr of Thessaloniki  
Kyriakos, Patriarch of Constantinople, Procla, wife of Pontius Pilate**

**Join us After Liturgy for A Doxology thanking God and our Mother Protectress, The Virgin Mary and Theotokos.**

**Our OXI Day celebration will follow in the Hellenic Center.**



## Welcome to St. George Greek Orthodox Church

### **READINGS OF THE DAY**

#### **The the Matins Gospel According to John 20:1-10**

Τῇ μιᾷ τῶν Σαββάτων Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ ἔρχεται πρῶτ' σκοτίας ἔτι οὔσης, εἰς τὸ μνημεῖον· καὶ βλέπει τὸν λίθον ἠρμένον ἐκ τοῦ μνημείου. Τρέχει οὖν, καὶ ἔρχεται πρὸς Σίμωνα Πέτρον, καὶ πρὸς τὸν ἄλλον μαθητὴν, ὃν ἐφίλει ὁ Ἰησοῦς, καὶ λέγει αὐτοῖς· Ἦσαν τὸν Κύριον ἐκ τοῦ μνημείου, καὶ οὐκ οἶδαμεν ποῦ ἔθηκαν αὐτόν. Ἐξῆλθεν οὖν ὁ Πέτρος καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς, καὶ ἦρχοντο εἰς τὸ μνημεῖον. Ἔτρεχον δὲ οἱ δύο ὁμοῦ· καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς προέδραμε τάχιον τοῦ Πέτρου, καὶ ἦλθε πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ παρακύψας, βλέπει κείμενα τὰ ὀθόνια· οὐ μέντοι εἰσῆλθεν. Ἔρχεται οὖν Σίμων Πέτρος ἀκολουθῶν αὐτῷ, καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ θεωρεῖ τὰ ὀθόνια κείμενα· καὶ τὸ σουδάριον, ὃ ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, οὐ μετὰ τῶν ὀθονίων κείμενον, ἀλλὰ χωρὶς ἐντετυλιγμένον εἰς ἓνα τόπον. Τότε οὖν εἰσῆλθε καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς ὁ ἐλθὼν πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον, καὶ εἶδε, καὶ ἐπίστευσεν. Οὐδέπω γὰρ ᾔδεισαν τὴν Γραφήν, ὅτι δεῖ αὐτὸν ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι. Ἀπῆλθον οὖν πάλιν πρὸς ἑαυτοὺς οἱ μαθηταί.

On the first day of the week, Mary Magdalene came to the tomb early, while it was still dark, and saw that the stone had been taken away from the tomb. So, she ran, and went to Simon Peter and the other disciple, the one whom Jesus loved, and said to them, "They have taken the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid Him." Peter then came out with the other disciple, and they went toward the tomb. They both ran, but the other disciple outran Peter and reached the tomb first; and stopping to look in, he saw the linen clothes lying there, but he did not go in. Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; he saw the linen cloths lying and the napkin, which had been on His head, not lying with the linen cloths, but rolled up in a place by itself. Then the other disciple, who reached the tomb first, also went in, and he saw and believed; for yet they did not know the scripture, that He must rise from the dead. Then the disciples went back to their homes.

#### **The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 9:6-11**

Ἀδελφοί, ὁ σπειρων φειδομένως, φειδομένως καὶ θερίσει· καὶ ὁ σπειρων ἐπ' εὐλογίαις, ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει. Ἐκαστος καθὼς προαιρεῖται τῇ καρδίᾳ· μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· ἰλαρὸν γὰρ δότην ἀγαπᾷ ὁ θεός. Δυνατὸς δὲ ὁ θεός πᾶσαν χάριν περισσεύσει εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν αὐτάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν· καθὼς γέγραπται, Ἔσκόρπισεν, ἔδωκεν τοῖς πένησιν· ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῷ σπειρόντι, καὶ ἄρτον εἰς βρῶσιν χορηγήσει, καὶ πληθύνει τὸν σπόρον ὑμῶν, καὶ αὐξήσει τὰ γενήματα τῆς δικαιοσύνης ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλότητα, ἥτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ θεῷ.

Brethren, he who sows sparingly will also reap sparingly, and he who sows bountifully will also reap bountifully. Each one must do as he has made up his mind, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God can provide you with every blessing in abundance, so that you may always have enough of everything and may provide in abundance for every good work. As it is written, "He scatters abroad, he gives to the poor; his righteousness endures forever." He who supplies seeds to the sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God.

#### **The Gospel According to Luke 8:41-56**

Τῷ καιρῷ ἐκεῖνω, ἀνθρωπὸς τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ ὃ ὄνομα Ἰάειρος, καὶ αὐτὸς ἄρχων τῆς συναγωγῆς ὑπῆρχε· καὶ πεσὼν παρὰ τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ παρεκάλει αὐτὸν εἰσελθεῖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, ὅτι θυγάτηρ μονογενὴς ἦν αὐτῷ ὡς ἑτῶν δώδεκα, καὶ αὕτη ἀπέθνησκει. Ἐν δὲ τῷ ὑπάγειν αὐτὸν οἱ ὄχλοι συνέπνιγον αὐτόν. καὶ γυνὴ οὔσα ἐν ῥύσει αἵματος ἀπὸ ἑτῶν δώδεκα, ἥτις ἰατροῖς προσαναλώσασα ὅλον τὸν βίον οὐκ ἴσχυσε ὑπ' οὐδενὸς θεραπευθῆναι, προσελθοῦσα ὀπισθεν ἤψατο τοῦ κρασπέδου τοῦ ἱματίου αὐτοῦ, καὶ παραχρῆμα ἔστη ἡ ῥύσις τοῦ αἵματος αὐτῆς. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς· τίς ὁ ἀψάμενός μου; ἀρνούμενων δὲ πάντων εἶπεν ὁ Πέτρος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ· ἐπιστάτα, οἱ ὄχλοι συνέχουσίν σε καὶ ἀποθλίβουσι, καὶ λέγεις τίς ὁ ἀψάμενός μου; ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν· ἤψατό μου τις· ἐγὼ γὰρ ἔγνω δύνάμιν ἐξελθοῦσαν ἀπ' ἐμοῦ. Ἰδοῦσα δὲ ἡ γυνὴ ὅτι οὐκ ἔλαθε, τρέμουσα ἦλθε καὶ προσπεσοῦσα αὐτῷ δι' ἣν αἰτίαν ἤψατο αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτῷ ἐνώπιον παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ὡς ἰάθη παραχρῆμα. ὁ δὲ εἶπεν αὐτῇ· θάρσει, θύγατερ, ἡ πίστις σου σέσωκέ σε· πορεύου εἰς εἰρήνην. Ἐπι αὐτοῦ λαλοῦντος ἔρχεται τις παρὰ τοῦ ἀρχισυναγώγου λέγων αὐτῷ ὅτι τέθνηκεν ἡ θυγάτηρ σου· μὴ σκύλλε τὸν διδάσκαλον. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀκούσας ἀπεκρίθη αὐτῷ λέγων· μὴ φοβοῦ· μόνον πίστευε, καὶ σωθήσεται. ἐλθὼν δὲ εἰς τὴν οἰκίαν οὐκ ἀφήκεν εἰσελθεῖν οὐδένα εἰ μὴ Πέτρον καὶ Ἰωάννην καὶ Ἰάκωβον καὶ τὸν πατέρα τῆς παιδὸς καὶ τὴν μητέρα. ἔκλειον δὲ πάντες καὶ ἐκόπτοντο αὐτήν. ὁ δὲ εἶπε· μὴ κλαίετε· οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθεύδει. καὶ κατεγέλων αὐτοῦ, εἰδότες ὅτι ἀπέθανεν. αὐτὸς δὲ ἐκβαλὼν ἔξω πάντας καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς αὐτῆς ἐφώνησε λέγων· ἡ παῖς, ἐγείρου. καὶ ἐπέστρεψε τὸ πνεῦμα αὐτῆς, καὶ ἀνέστη παραχρῆμα, καὶ διέταξεν αὐτῇ δοθῆναι φαγεῖν. καὶ ἐξέστησαν οἱ γονεῖς αὐτοῖς. ὁ δὲ παρήγγειλεν αὐτοῖς μηδεὶν εἰπεῖν τὸ γεγονός.



## Welcome to St. George Greek Orthodox Church

At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As he went, the people pressed round him. And a woman who had had a flow of blood for twelve years and had spent all her living upon physicians and could not be healed by anyone, came up behind him, and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched me?" When all denied it, Peter and those who were with him said, "Master, the multitudes surround you and press upon you!" But Jesus said, "Someone touched me; for I perceive that power has gone forth from me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. And he said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher anymore." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given to her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

### **HYMNS OF THE DAY**

#### **Απολυτίκιον Ἀναστάσιμον**

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν. Διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι Ζωοδότα· Δόξα τῇ ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε Φιλάνθρωπε.

#### **Apolytikion of St. George**

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν υπερασπιστῆς, ἀσθενοῦντων ἰατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

#### **Κοντάκιον**

Προσασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προσπατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.

#### **Resurrectional Apolytikion**

The stone having been sealed by the Pharisees and chief priests, \* and your all-immaculate body being guarded by soldiers, \* You rose on the third day, O Lord and Savior, granting life unto the world. \* Then the powers of the heavens cried out to You, O Giver of Life, and shouted, \* "Glory to Your resurrection, O Christ! \* Glory to Your eternal rule! \* Glory to Your plan for saving us, only benevolent God!"

#### **Apolytikion. For the Cross**

Save, O Lord, your people and bless Your inheritance, granting victory to the faithful over the enemy, and by Your Cross protecting Your commonwealth.

#### **Kontakion**

O Protection of Christians that never fails, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

Sunday, October 27, 2024	OXI Day Celebration following Divine Liturgy
Tuesday, October 29, 2024	6:30pm Dinner Q & A
Wednesday, October 30, 2024	4:00pm Beginner Greek School online 5:00pm Intermediate Greek School online 6:00pm Advanced Greek School online
Thursday, October 31, 2024	4:45pm Greek School in-person
Sunday, November 3, 2024	General Assembly meeting following Divine Liturgy

# Dinner and Q and A with Father

Twice a month on select Tuesdays at 6:30pm in the Hellenic Center

Join us as we explore our Orthodox Faith with a Fellowship Dinner and Q and A session with Father Neofitos Sarigiannis and other guest clergy members occasionally. Come ready with questions or submit your questions anonymously in our special Q and A box. Join our Group Today!!!! Email Fr. Neofitos: [frneofitos@saintgeorgegoc.com](mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com)

## Dinner and Q and A Schedule (mark your calendars)

### Tuesdays

Dinner Q and A 9/24/2024

Bible Study 10/1/2024

Dinner Q and A 10/8/2024

Off 10/15/2024

Bible Study 10/22/2024

Dinner Q and A 10/29/2024

Dinner Q and A 11/5/2024

Off 11/12/2024

Bible Study 11/19/2024

Dinner Q and A 11/26/2024

Bible Study 12/3/2024

Off 12/10/2024

Dinner Q and A 12/17/2024

Off 12/24/2024

Off 12/31/2024

Bible Study 1/7/2025

Off 1/14/2025

Dinner Q and A 1/21/2025

Bible Study 1/28/2025

Dinner Q and A 2/4/2025

Off 2/11/2025

Bible Study 2/18/2025

Dinner Q and A 2/25/2025

Bible Study 3/4/2025

Off 3/11/2025

Dinner Q and A 3/18/2025

Bible Study 3/25/2025

Dinner Q and A 4/1/2025

Off 4/8/2024

Off 4/15/2024

Off 4/22/2024

Bible Study 4/29/2025

Dinner Q and A 5/6/2025

Off 5/13/2024

Bible Study 5/20/2025

Dinner Q and A 5/27/2025

Services: Paraklesis to the Virgin Mary Every Tuesday is at 5:30pm



St. George Greek Orthodox Church  
107 Clinton Street Schenectady, NY 12305

## IN CHURCH TODAY

**2024 Parish Council:** Brian Goodale, President; Dino Orfan, Vice President; Alexandra Casey, Treasurer; Balwant Kingra, Secretary; Maria Stamoulis: Asst. Treasurer; Lucy Brady, Arji Cakouros, Maria Dostis

### USHERS

Sunday, October 27, 2024 Lucy Brady, Jan Gallas  
Sunday, November 3, 2024 Norina McGowan, Phil McGowan

### Service Schedule

Sunday, October 27, 2024 8:30am Orthros – 7<sup>th</sup> Sunday of Luke  
9:30am Divine Liturgy  
Tuesday, October 29, 2024 5:30pm Paraklesis  
Sunday, November 3, 2024 8:30am Orthros – 5<sup>th</sup> Sunday of Luke  
9:30am Divine Liturgy  
Philoptochos Chapter Name Day & Memorial Service  
16 year Memorial for John Gallas

# Spaghetti & Meatballs Dinner and Auction

Sunday, November 10, 2024

12:00 pm

Hellenic Center, 510 Liberty St, Schenectady



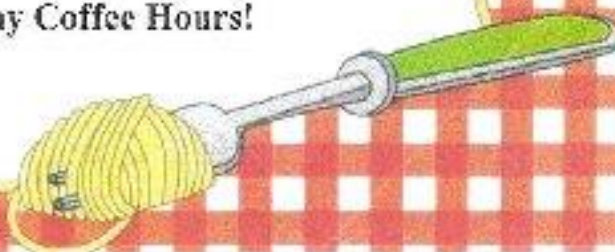
Donation: \$12.00 Adults and \$7.00 Children (under 12)

Spaghetti -- Meatballs -- Salad -- Roll & Butter  
Soda -- Wine -- Coffee -- Dessert

Sponsored by Ladies Philoptochos Society

*(For the Benefit of Philoptochos Charities)*

Tickets can be purchased at Sunday Coffee Hours!





# **CRAFTERS WANTED**

**ANNUAL HOLIDAY BOUTIQUE**

**Saturday, December 14, 2024**

**10:00 am - 3:00 pm**

**OFFERING HANDMADE ITEMS  
and  
GREEK PASTRIES**

**VENDOR SPACE 8' x 8' (includes 6' table)**

**\$65 Per Spot + \$10 for Electricity**

**Extra Tables Available for \$5 each**

**Hellenic Center  
St. George Greek Orthodox Church  
510 Liberty Street  
Schenectady, NY 12305**

**(All proceeds benefit St. George Greek Orthodox Church)**

**Contact Jan Gallas for Information**

**518-596-0821 (call or text)**

**Email to [JGJGFL@AOL.COM](mailto:JGJGFL@AOL.COM)**

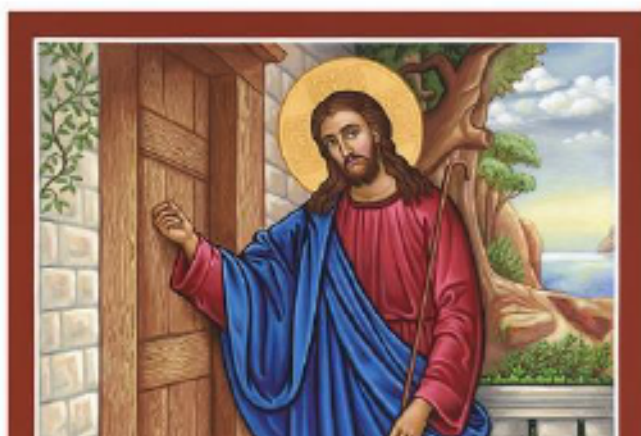
## Adult Religious Education Calendar 2024-25

- Dinner Q and A with Father is at 6:30 pm in the Hellenic Center.
- Bible Study is at 6:30 pm in the Church. (a zoom option will be offered)
- Paraklesis to the Virgin Mary is on Tuesdays at 5:30 pm. Occasionally on certain holidays vespers will be celebrated instead.

### Tuesdays

Bible Study	10/1/2024
Dinner Q and A	10/8/2024
Off	10/15/2024
Bible Study	10/22/2024
Dinner Q and A	10/29/2024
Dinner Q and A	11/5/2024
Off	11/12/2024
Bible Study	11/19/2024
Dinner Q and A	11/26/2024
Bible Study	12/3/2024
Off	12/10/2024
Dinner Q and A	12/17/2024
Off	12/24/2024
Off	12/31/2024
Bible Study	1/7/2025
Off	1/14/2025

Dinner Q and A	1/21/2025
Bible Study	1/28/2025
Dinner Q and A	2/4/2025
Off	2/11/2025
Bible Study	2/18/2025
Dinner Q and A	2/25/2025
Bible Study	3/4/2025
Off	3/11/2025
Dinner Q and A	3/18/2025
Bible Study	3/25/2025
Dinner Q and A	4/1/2025
Off	4/8/2024
Off	4/15/2024
Off	4/22/2024
Bible Study	4/29/2025
Dinner Q and A	5/6/2025
Off	5/13/2024
Bible Study	5/20/2025
Dinner Q and A	5/27/2025



***Revelation 3:20***

***Behold, I stand at the door and knock.***

# Saint George Greek Orthodox Church Schenectady, NY

## New Worship Schedule 2024-2025

Sundays: Orthros (Matins)- 8:30 a.m.  
Divine Liturgy- 9:30 a.m.

Tuesdays: Paraklesis  
(Intercessory Prayer) to the Most  
Holy Theotokos- 5:30 p.m.

Saturdays: Great Vespers- 5:30 p.m.

*"I will sing praises unto my God while I  
have any being."*

*"Ψαλώ τω Θεώ μου, έως υπάρχω."*